

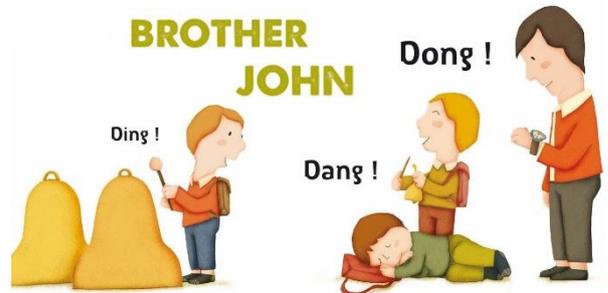
Frère Jacques

Matériel

- Les fichiers audio de la chanson Frère Jacques dans plusieurs langues
- Les transcriptions des différentes versions de la chanson

Consignes

Comment utiliser ce matériel avec des élèves ? Qu'en feriez-vous ?



Frère Jacques

Synthèse de l'activité proposée par le site eole
<http://eole.irdp.ch/eole/index.html>

Frère Jacques La place du français et d'autres langues dans l'environnement quotidien

Ce chant, souvent très connu des jeunes enfants (principalement de cultures occidentales) présente l'intérêt d'avoir de multiples versions dans de nombreuses langues. L'activité joue en alternance sur le français, langue commune des élèves et langue scolaire et d'autres langues dont certaines sont connues des élèves allophones. Dans les classes monolingues et plurilingues, les élèves vont être sensibilisés à la diversité des langues.

Niveaux conseillés : Cycles 1 et 2

Langues utilisées : Albanais, allemand, anglais, chinois, espagnol, italien, portugais.

Objectifs : se familiarise à la diversité des langues

L'activité en un clin d'œil

Phases	Contenu	Matériel
Mise en situation	Reconnaître et apprendre la chanson Frère Jacques	Frère Jacques en français, italien et allemand
Situation de recherche	Reconnaître et apprendre de nouvelles versions de Frère Jacques Reconnaître, à l'oral et à l'écrit, collectivement et individuellement, les prénoms des différentes versions de la chanson	Frère Jacques en espagnol, portugais, chinois, albanais, anglais
Situation de recherche	Ecouter et reconnaître les onomatopées des cloches dans des différentes langues S'interroger sur le pourquoi des différences et des ressemblances	Extraits de la chanson dans différentes langues avec les cloches